



HELSINKI

Da la bienvenida a los cruceristas

La vibrante y urbana Helsinki es una ciudad única y diversa, donde el exotismo occidental tradicional se mezcla con el estilo escandinavo contemporáneo. Helsinki es también una ciudad joven y relajada cuyo estilo de vida cosmopolita y urbano está en perfecta armonía con la naturaleza. Esta capital, la segunda más septentrional del mundo, está repleta de experiencias únicas y gente amigable que habla inglés con fluidez. La capital de Finlandia ofrece muchas cosas que ver, hacer y experimentar para los cruceristas de todas las edades. La mayoría de lugares de interés se encuentran a corta distancia a pie y moverse por la ciudad resulta sencillo.



INCLUYE MAPA Y DESCUENTOS

LUGARES IMPRESCINDIBLES

Catedral de Helsinki y Plaza del Senado

La Catedral de Helsinki es un bello edificio de gran importancia histórica y, para muchos, constituye el símbolo de la ciudad. La Plaza del Senado y sus alrededores componen un ejemplo único y homogéneo de arquitectura neoclásica.



Estadio olímpico y torre del estadio

El Estadio olímpico es uno de los hitos más famosos de Helsinki. La torre del estadio alcanza una altura de 72 metros y ofrece espectaculares vistas sobre Helsinki.



Monumento a Sibelius

El monumento al mundialmente famoso compositor finlandés Jean Sibelius (1865-1957) se encuentra en el Parque Sibelius.



Iglesia de Temppeliaukio

Excavada en la roca madre natural, la Iglesia de Temppeliaukio es uno de los atractivos turísticos más populares de Helsinki.



Catedral Uspenski

Culminada en 1868 en el distrito de Katajanokka de Helsinki, la catedral Uspenski es el mayor templo ortodoxo de Europa Occidental. En este edificio de ladrillo rojo se fusionan las influencias orientales y occidentales.



PRINCIPALES MUSEOS

Museo de Arte Ateneum

El Ateneum es el museo más popular de Finlandia. Alberga colecciones de arte finlandés y occidental, incluidos muchos tesoros nacionales.



Museo de Arte Contemporáneo, Kiasma

El Kiasma exhibe cada año tres exposiciones principales, además de numerosos proyectos más pequeños. Su programa abarca exposiciones de arte finlandés e internacional, así como exposiciones temáticas colectivas.



Museo Nacional de Finlandia

Las exposiciones principales del museo presentan la vida finlandesa desde la prehistoria hasta nuestros días.



LUGARES DE INTERÉS MARÍTIMOS

Suomenlinna es una de las mayores fortalezas marítimas históricas del mundo y es Patrimonio de la Humanidad de la UNESCO. Por sus museos, restaurantes y eventos, las islas de Suomenlinna ofrecen una experiencia única durante todo el año a visitantes de todas las edades.

La **isla de Lonna** forma parte de Suomenlinna. ¡Disfrute de un encantador café o un picnic en Lonna! Del 19-5 al 17-8-2014, las salidas que presentan el símbolo "L" hacen parada en Lonna si se desea.



Seurasaari

Seurasaari es una popular isla museo. Los edificios de madera de su Museo al Aire Libre representan la tradición arquitectónica finlandesa entre los siglos XVIII y XX.



DISEÑO

Distrito del Diseño

El Distrito del Diseño alberga alrededor de 200 tiendas de diseñadores, estudios de decoración interior, marchantes de antigüedades, boutiques de moda, joyerías, galerías, museos y restaurantes.



Museo del Diseño

También en el Distrito del Diseño se encuentra el Museo del Diseño, que presenta exposiciones acerca de la historia del diseño finlandés y las tendencias actuales.



Capilla de Kamppi

Esta capilla futurista es un excepcional ejemplo de la arquitectura finlandesa en madera y ofrece un marco ideal para la meditación ante el ir y venir del centro urbano.

PARA LOS GOURMETS

Mercados

Los mercados de Helsinki ofrecen delicias tradicionales y especialidades locales. Son la forma ideal de descubrir la cultura gastronómica local y la forma tradicional de hacer la compra.

- **Mercado Viejo**
- **Mercado de Hakaniemi**
- **Mercado de Hietalahti**



Cafés

¿Sabías que Finlandia es el país con mayor consumo de café per cápita del mundo? Por ello no es raro encontrar acogedores cafés en casi cualquier esquina. Y casi todos ellos ofrecen WiFi.



Plaza del Mercado

El mercado más internacional y famoso de Helsinki, con sus puestos de artesanías y recuerdos. ¡Disfrute de una buena taza de café y pruebe las delicias locales!



COMPRAS

Barrio Tori (Torikorttelit) situado entre la Plaza del Mercado y la Plaza del Senado se remonta originalmente a la década de 1700. Artesanía, marcas de diseño finlandesas, diseño ecológico y mucho más.



Esplanadi

Las principales marcas de diseño finlandesas y las marcas internacionales más prestigiosas tienen sus establecimientos de bandera a lo largo de la Esplanadi. Aquí encontrará las principales marcas finlandesas, como Iittala, Arabia y Artek.



Aleksanterinkatu

La principal calle comercial ofrece buenas oportunidades para las compras. Aquí se encuentra Stocckmann, los mayores grandes almacenes de Escandinavia.





LUGARES DE INTERÉS EN EL MAPA



Oficina de Turismo

MUELLES DE AMARRE DE CRUCEROS

1. Plaza del Senado y Catedral 5D
2. Plaza del Mercado y cruceros turísticos 5D
3. Barrio Tori 5D
4. Parque Esplanadi 5D
5. Fortaleza marítima de Suomenlinna 8H
6. Catedral Uspenski 6D
7. Grandes almacenes Stockmann y Hard Rock Café de Helsinki 4D
8. Distrito del Diseño de Helsinki
9. Museo del Diseño
10. Museo de Arquitectura Finlandesa 4E
11. Capilla del Silencio de Kamppi 4D
12. Museo de Arte Ateneum 4D
13. Centro de Música de Helsinki 3C
14. Museo de Arte Contemporáneo Kiasma 4C
15. Museo Nacional de Finlandia 3C
16. Museo de Historia Natural Finlandés 3C
17. Iglesia en la roca de Tempelilaukio 2-3C
18. Kunsthalle Helsinki 3C
19. Estadio olímpico 3A
20. Parque de atracciones de Linnanmäki 4A
21. Monumento a Sibelius 2A
22. Isla de Seurasaari 1A
23. Antiguo matadero Teurastamo 6A
24. Kankurin Tupa 1-2H, 4H
25. Best Western Premier Katajanokka 7E
26. Angry Birds Shop 3D
27. Galerie Forsblom 4D
28. Centro de Naturaleza Finlandesa Haltia 1A

RUTAS A PIE RECOMENDADAS

Desde LOS MUELLES HERNESAARI al centro de la ciudad (LHC y LHB)

Ruta del diseño (aprox. 3,2 km): recorra el Distrito del Diseño y descubre cafés de diseño, boutiques y tiendas de camino hacia el centro de la ciudad. Lugares de interés: Museo del Diseño y Museo de Arquitectura Finlandesa

Ruta de las compras (aprox. 3,1 km): la ruta más directa hacia el centro de la ciudad. Lugares de interés: Mercado de Hietalahti, diversas oportunidades para las compras en el Bulevardi.

Ruta costera (aprox. 5,2 km): pase por el bello parque Kaivopuisto de Helsinki y conozca diversos cafés. Lugares de interés: Parque Kaivopuisto, Plaza del Mercado, Parque Esplanadi

Desde EL MUELLE DE MELKKI (LMA) al centro de la ciudad

Ruta de las compras (aprox. 3,1 km): la ruta más directa hacia el centro de la ciudad. Lugares de interés: Mercado de Hietalahti, diversas oportunidades para las compras en el Bulevardi.

Ruta costera (aprox. 6,2 km): pase por el bello parque Kaivopuisto de Helsinki y conozca diversos cafés. Lugares de interés: Parque Kaivopuisto, Plaza del Mercado, Parque Esplanadi

RUTA DEL DISEÑO
RUTA COMPRAS
RUTA COSTERA

1 2 3 4 5 6 7 8







BEST WESTERN PREMIER

El **Hotel Katajanokka** responde a las expectativas de los viajeros que buscan una experiencia única. Sus antiguos muros de ladrillo albergan un fascinante mundo de contrastes: un moderno hotel construido en una antigua prisión. El **Restaurante Jailbird** de la planta baja es un establecimiento relajado y acogedor que ofrece cocina a la carta y menús especiales. Terraza y parque en verano. Visite también las antiguas celdas. Sólo a un tiro de piedra de la Plaza del Senado y muy a mano si su cruceo está amarrado en el muelle Katajanokka.

BEST WESTERN PREMIER

Hotel Katajanokka
Merikasarminkatu 1
www.bwkatajanokka.fi



GALERIE FORSBLOM

La Galería Forsblom es una de las galerías más prestigiosas del norte de Europa. A través de 20 exposiciones cada año, la Galería Forsblom alterna importantes muestras de los principales artistas contemporáneos internacionales y talentos finlandeses – constataados o en ciernes. La galería se trasladó en 2011 a unas amplias instalaciones nuevas en el centro de Helsinki, diseñadas por Gluckman Mayner Architects de Nueva York.

Lönnrotinkatu 5 / Yrjönkatu 22

Mar-Vie 11-18 h, Sáb 11-16 h
Dom 12-16 h, Lun cerrado
1-26 de julio: Mar-Vie 11-17 h,
Lun y Dom cerrado

+358 9 680 3700
www.galerieforsblom.com

CENTRO DE NATURALEZA FINLANDESA HALTIA

Haltia es un impresionante y moderno centro de exposiciones y eventos que linda con el Parque nacional de Nuukio. Este edificio de madera de diseño ecológico fascina por su cautivadora representación de la naturaleza finlandesa, desde los archipiélagos del Báltico hasta las colinas de la Laponia ártica. En Haltia podrá degustar las delicias de la cocina finlandesa y cuenta con conexión diaria de autocar desde Helsinki en verano. Haltia se encuentra a tan solo 40 min del centro de la ciudad.

www.haltia.com



VISITE LOHJA Y EL MUSEO DE LA MINA TYTYRI

En Lohja puede visitar el exótico y asombroso Museo de la mina Tytyri, ¡a 110 metros de profundidad! Conocerá el auténtico ambiente minero en los fríos y húmedos túneles de la mina. Una instalación de luces en el borde de un pozo subterráneo, con 100 metros de profundidad y anchura, completará su experiencia de 2 horas en Tytyri. Desde Helsinki son cerca de 50 minutos por carretera hasta Lohja.

Tours guiados diarios del 22 de junio al 10 de agosto, a las 12 y las 14 h.

www.visitlohja.fi

PARQUE DE ATRACCIONES DE LINNANMÄKI - LA PARTE MÁS DIVERTIDA DE HELSINKI

Una escapada a Linnanmäki le ofrece un sinfín de nuevas experiencias, diversión y emociones en buena compañía. Los juegos del parque, su centro SEA LIFE y un programa diverso garantizan diversión para toda la familia, incluso entre una atracción y la siguiente. Sus servicios de restauración de calidad, su torre panorámica (entrada gratuita) y su irresistible ambiente de parque de atracciones convierten Linnanmäki en la visita ideal para amigos, parejas y turistas.

¡Bienvenidos a Linnanmäki! Entrada gratuita al parque y a 11 atracciones para los niños pequeños.

www.linnanmaki.fi/en



TARJETAS DE PREPAGO DNA

¡Adquiera un paquete de datos y navegue sin tarifas de roaming! Con siga las Tarjetas de prepago DNA por 7,90 € o el Prepago de datos DNA de 1 GB por 9,90 € en las Oficinas de Turismo:

Muelle de cruceros Melkki

(Tyynenmerenkatu 8),
a las horas de llegada de cruceros

Muelle de cruceros Hernesaari

(Hernematalankatu 6),
a las horas de llegada de cruceros

En el centro (Pohjoisesplanadi 19),
abierta todos los días.



AUTOBÚS TURÍSTICO DE USO FLEXIBLE

20% de descuento en el billete
(precio normal 25 €)

¿POR QUÉ ELEGIRNOS?

- 13 paradas, 20 idiomas
 - Colaborador de Gray Line
 - WiFi gratuito en los autobuses
 - Personal animado y amigable
 - Poncho gratuito en caso de lluvia
 - Auriculares desechables gratuitos
 - Niños gratis (precio normal 10 €)
 - Bus y barco 35 € (precio normal 37€)
- Ofertas válidas con el cupón.

Strömma Finland Oy Ab
tel. +358 9 2288 1600
www.stromma.fi



TRANSBORDADORES JT-LINE A SUOMENLINNA

La fortaleza marítima de Suomenlinna, una de las principales atracciones de Helsinki, es un importante monumento de arquitectura militar con sus cañones y túneles. También es un notable centro cultural con un impresionante conjunto de museos, galerías e íntimos cafés y restaurantes. Los transbordadores JT-Line ofrecen un servicio regular desde la Plaza del Mercado a Suomenlinna del 1-5 al 21-9-2014.

Con este cupón le ofrecemos el billete de ida y vuelta de adulto por sólo 5,50 € (precio normal 7 €) y el billete de ida y vuelta de niños por 2,50 € (precio normal 3,50 €).

www.jt-line.fi



TIENDA ANGRY BIRDS

La Tienda oficial Angry Birds está situada en el Centro comercial de Kamppi en pleno centro de Helsinki. Consiga todo tipo de destornillantes regalos para todas las edades con la temática del juego más popular de todos los tiempos. En nuestra tienda encontrará camisetas, peluches, juegos para niños y pequeños recuerdos.

¡Con este cupón, 15% de descuento en todos los productos de la tienda!

Centro comercial de Kamppi,
Urho Kekkosen katu 1, Helsinki

Horario: Lunes a viernes 9-21 h,
Sábados 9-18 h,
Domingo 12-18 h



KANKURIN TUPA

Emplazado junto a su cruce, en el propio muelle, Kankurin Tupa ofrece regalos y artesanía escandinavos para los apasionados de Finlandia y el diseño finlandés. Además de nuestras colecciones de artículos de punto, nuestra amplia gama de productos cuenta con artesanía en cristal, camisetas, juguetes y la mejor selección de recuerdos de la ciudad.

En nuestra tienda insignia de tres plantas en el centro de la ciudad (Pohjoisesplanadi 35) disponemos además de una tienda navideña durante todo el año y una amplia muestra de artículos de los Mumins.

Con este cupón, **10% de descuento en su compra.**

Pohjoisesplanadi 35,
Muelles de cruceros: LHC, LMA, LHB



LA HISTORIA DE HELSINKI - TODOS LOS LUGARES PRINCIPALES DE INTERÉS EN UN SOLO TOUR

Una sola ruta que muestra los mejores atractivos de Helsinki. Disfrutará de excelentes vistas desde nuestros autobuses de dos plantas descubiertos. Extensa guía de audio en 10 idiomas.

CityTour.fi
+358 207 118 338

¡OFERTA! AHORRE UN 20% - 1 día de uso flexible 20 € (precio normal 25 €)

¡Tarjeta Helsinki Premium Card GRATUITA con el billete! FANTÁSTICOS DESCUENTOS en Hard Rock Café, Estadio olímpico, diseño finlandés y recuerdos, cafés, restaurantes, museos y más. Oferta válida con este cupón.



OBSEQUIO GRATUITO EN NUESTRA ROCK SHOP
en importes de 35 € o más
(oferta válida con este cupón)

HARD ROCK CAFE HELSINKI

Situado en pleno corazón de Helsinki, sirve sus platos y cócteles Hard Rock favoritos todos los días de la semana entre legendarios recuerdos del mundo del rock. No olvide visitar nuestra Rock Shop para encontrar sus souvenirs Hard Rock.

Rock Shop: Lun-Dom 10-23 h
Restaurant: Dom-Jue 11-00 h
Vie y Sáb 11-2 h

Aleksanterinkatu 21, 00100 Helsinki
Tel. +358 (0)9 4282 6888

www.hardrockcafe.fi
www.hardrock.com
www.facebook.com/HardRock.Helsinki
WiFi GRATUITO



¡APRENDA FINÉS EN 2 MINUTOS!

Por favor, deme/póngame: **Saisinko...**
 La cuenta, por favor: **Lasku kiitos...**
 Dónde puedo encontrar: **Mistä löydän...**
 gracias: **kiitos**
 hola: **moi**
 adiós: **näkemiin**
 desayuno: **aamupala**
 almuerzo: **lounas**
 cena: **illallinen**
 agua: **vesi**
 cerveza: **olut**
 vino tinto/blanco: **punaviini/valkoviini**
 café: **kahvi**
 rollito de canela: **kanelipulla**
 para brindar: **kippis**
 puerto: **satama**
 tranvía: **ratikka**
 calle: **katu**
 dinero: **raha**

Oficina de Turismo de Helsinki
 Pohjoisesplanadi 19, HELSINKI
 Tel. +358 (0)9 3101 3300
 tourist.info@hel.fi
 www.visithelsinki.fi
 Abierta todos los días

INFORMACIÓN DE UTILIDAD

Cambio de moneda

Forex: Estación central del ferrocarril
 Lun-Vie 9–20 h, Sáb 9–19 h,
 Dom 9:30–17 h

Tavex: Fabianinkatu 12
 Lun-Vie 9–18 h, Sáb 10–16 h

Números de teléfono importantes

Taksi Helsinki tel. +358 100 700
 Teléfono de emergencias: 112

Acceso a Internet

Puede conectar su iPad, portátil o teléfono móvil a una red inalámbrica en muchos puntos del centro de la ciudad y en los muelles para cruceros.

Horarios

Los grandes almacenes y los centros comerciales abren:

Lunes a viernes 9–21 h,
 sábados 9–18 h y
 domingos 12–18 h.

Las tiendas más pequeñas suelen abrir de 10 a 18 horas de lunes a viernes y de 10–15 h (16 h) los sábados.



Fotos del Banco de recursos de Visit Helsinki, el Banco de imágenes de la Ciudad de Helsinki y anunciantes/municipios. **Foto de la portada:** Visit Finland. **Publicado y producción:** Helsinki Marketing Ltd. **Diseño:** Rebekka Lehtola. **Impreso** en Finlandia por Newprint, 2014. Este folleto contiene publicidad comercial.

¿Tiene más preguntas?

De junio a agosto, las calles de Helsinki son patrulladas por unos 20 jóvenes "Helsinki Helpers" vestidos de verde que ofrecen consejos gratuitos y ayudan a los visitantes. Pregúnteles acerca de eventos o lugares de interés, o pídale folletos y mapas.



Farmacias

Yliopiston Apteekki, servicio de 24 horas, Mannerheimintie 96, tel. +358 (0)300 20200 (número nacional de servicio al cliente)

Oficina de Correos

Oficina central de Correos, Elielinaukio 2 F, tel. +358 (0)200 71000, abierta Lun-Vie 8 a 20 h, Sáb-Dom 10 a 14 h

Aseos públicos

Helsinki cuenta con más de 36 aseos públicos ubicados en los parques y las calles, que operan las 24 horas del día y los 7 días de la semana. También permiten el acceso con silla de ruedas. Existen aseos públicos automáticos junto al Mercado Viejo, en el parque Esplanadi y en el parque Sibelius, por ejemplo.

Precio: 0,50 €

Transporte público

El billete Tourist Ticket de Transporte de Helsinki ofrece viajes ilimitados en todos los transportes públicos de Helsinki. Los billetes de 1 día se pueden comprar pidiéndolos a los conductores, en máquinas automáticas, en los quioscos R y en la Oficina de Turismo. Billetes: Adultos 8 €, niños 4 €.

visithelsinki.fi/cruise



Helsinki Cruise Network (HCN) desarrolla los servicios de Helsinki para cruceristas con 60 entidades colaboradoras, entre las que están tiendas, cafés, restaurantes, hoteles y tour operadores. Algunos de estos colaboradores ofrecen descuentos a la tripulación.